联 合 国 E

经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/9
12 May 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
增进和保护人权小组委员会
土著居民问题工作组
第二十二届会议
2004 年 7 月 19 日至 23 日
临时议程项目 6 (d)

其他事项：自愿基金的情况

世界土著人民国际十年自愿基金

秘书处的说明

本说明载有联合国世界土著人民国际十年自愿基金咨询小组 2004 年 3 月 22 日至 26 日在日内瓦举行的第八届会议通过的建议。担任“十年”协调员的联合国人权事务代理高级专员于 2004 年 4 月 2 日代表秘书长批准了这些建议。

GE. 04-14229 (C) 070604 080604

目 录

	段 次	页 次
导 言	1 - 4	3
一、咨询小组第九届会议	5 - 23	3
A. 审查收到的关于 1998 年至 2003 年拨款情况的陈述报告和财务报告	10 - 14	4
B. 审查代理高级专员以国际十年协调员的身份开展的活动	15 - 16	5
C. 关于 2004 年项目赠款和活动的建议	17 - 21	5
D. 关于高级专员以 2004 年国际十年协调员的身份开展的活动的建议	22 - 23	6
二、基金的影响评估	24	6
三、筹 资	25 - 26	6
四、基金的未来	27 - 30	7

附 件*

一、到 2004 年 3 月 16 日为止咨询小组第九届会议可用的捐款	8
二、挑选受益者的准则和标准	9
三、1998 年至 2003 年按区域和年份所拨项目赠款总数和美元总额	13
四、咨询小组第九届会议批准的项目赠款清单	14

* 附件一、三和四不译，原文照发。

导　言

1. 世界土著人民国际十年自愿基金是按照大会关于世界土著人民国际十年的1993年12月21日第48/163号决议、1994年12月23日第49/214号决议和1995年12月21日第50/157号决议设立的。大会第48/163号决议请秘书长设立十年自愿基金，并授权他“接受和管理各国政府、政府间组织、非政府组织和其他私人机构和个人的捐款，以便资助十年期间进行的各个项目和方案。”

2. 根据大会第50/157号决议附件第24段，担任“十年”协调员的联合国人权事务高级专员应该“鼓励同各国政府合作并考虑到土著人民和联合国主管机构的意见，制订十年自愿基金支助的各种项目和方案。”

3. 根据关于国际十年活动方案的第50/157号决议附件第23段，咨询小组于1996年4月设立，以协助自愿基金协调员的工作。

4. 咨询小组的现有成员如下：Lars Anders Baer先生(萨米族，瑞典)、Ahmed Mahiou先生(伯伯尔族，阿尔及利亚Amazigh)、José Carlos Morales Morales先生(布龙卡族，哥斯达黎加)、Nadir Bekirov先生(克里米亚鞑靼族，乌克兰)和Victoria Tauli-Corpuz女士(伊哥洛族，菲律宾)等担任联合国援助土著居民自愿基金董事会成员的五名土著专家以及土著居民问题工作组主席Miguel Alfonso Martínez先生和José Luís Gómez del Prado先生。Morales先生被选为主席。

一、咨询小组第九届会议

5. 咨询小组第九届会议于2004年3月22日至26日在日内瓦举行。联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)研究和发展权利处处长Zdzislaw Kedzia先生主持会议开幕。他在开幕词中就咨询小组的职权范围表示支持办事处，并感谢咨询小组成员对土著问题的负责精神。

6. 小组七名成员都参加了会议。小组举行了10次非公开会议，审议了小组秘书处编写的资料，资料涉及第十八届会议通过的建议落实情况以及基金的财务状况，包括新缴纳的捐款(见附件一)。

7. 根据项目挑选标准和其他有关准则(附件二)，咨询小组审议了土著社团和组织为 2004 年提出的新的项目赠款申请以及 2004 年高级专员以国际十年协调员的身份要开展的活动。

8. 2004 年 3 月 26 日，代理高级专员与咨询小组举行会议，就感兴趣的问题，包括十年结束后基金的未来，交换意见。咨询小组赞赏这种讨论小组利益和关注的开诚布公的对话。代理高级专员重申办事处支持对土著人民问题加以关注，特别是支持在第二个国际十年继续维持基金。

9. 小组满意地注意到，秘书处已落实了它上届会议通过的大多数建议。

A. 审查收到的关于 1998 年至 2003 年拨款情况的陈述报告和财务报告

10. 咨询小组审查了 1998 年至 2002 年收到基金赠款的组织尚未提交的 58 份陈述报告和财务报告的情况。小组感到欣慰的是，收到了 35 份报告。

11. 小组建议在 1999 年和 2000 年收到赠款但没有履行向基金提交报告的义务的组织从速提交已经逾期的报告。秘书处也应告诉它们：如未按规定期限提交报告，就有可能请它们退还赠款。

12. 关于仍未就 2001 年和 2002 年获赠款的项目提交令人满意的陈述报告和财务报告的组织，咨询小组建议这些组织在 2004 年 11 月 1 日前向秘书处提交报告。如果报告被认为不令人满意，咨询小组则建议这些组织在 2004 年 5 月 30 日前送交更详细的报告。

13. 咨询小组还审查了 2003 年拨给 48 个组织的项目赠款状况。它指出，5 份报告令人满意，因此建议这几个项目的档案结案。小组建议继续追踪其他组织的情况。

14. 咨询小组对秘书处的行动表示满意，秘书处就基金成立以来拨出的项目赠款编制统计数据。附件三所载的一些图表按区域和年份列明 1998 年至 2003 年所拨项目赠款总数和美元总额。咨询小组强调，赠款是按挑选标准拨出的，考虑到了每个区域提出的申请数量。

B. 审查代理高级专员以国际十年协调员的身份开展的活动

15. 咨询小组审查了上届会议建议提供财政援助的讲习班和研讨会的情况。这些讲习班和研讨会是：2003 年 11 月在马德里举办的关于司法问题的一次由社区带头的培训班和一次研讨会。

16. 小组注意到，由社区带头的培训班尚未举办，但将在本年度内举办。关于研讨会，小组对提交的报告表示满意，报告表明研讨会成功，土著专家和非土著专家参与人数众多。小组还注意到与共同主办研讨会的全国远程教育大学的合作富有成果。

C. 关于 2004 年项目赠款和活动的建议

17. 咨询小组审查了基金的财务状况以及第八届会议以来经常性和新捐助方缴纳的捐款清单。在根据联合国有关财务细则扣除了方案支助费用(13%)和业务现金储备(15%)的法定款项后，可供开支的还有 376,867 美元。

18. 咨询小组审查了 159 份截止期内收到的可受理项目赠款申请，金额为 2,810,000 美元。各组织凡在截止期后提交申请或者提交的申请不属基金职权范围的，秘书处则按情况作了通知。

19. 考虑到可用资源有限和挑选标准的规定，咨询小组建议秘书长核准一份载列了 35 个项目赠款的清单，总金额 243,500 美元。这些建议载于附件四。

20. 咨询小组建议，如适当，赠款分两批支付。第一批迅速发放，第二批在收到令人满意的陈述报告和财务报告后发放。

21. 在今年的届会上，小组满意地注意到，提出的有些项目是几个组织的联合行动。在这方面，小组鼓励一些联合项目、土著社区和组织的伙伴关系以及区域项目。

D. 关于高级专员以 2004 年国际十年协调员的身份开展的活动的建议

22. 咨询小组建议就高级专员以国际十年协调员的身份开展的下列活动拨款 92,800 美元：

(a) 题为“世界土著人民国际十年：行动中的伙伴关系十年”的出版物，广为告知国际十年期间(1995-2004 年)基金供资的项目和人权高专办开展的活动的结果(56,800 美元)；

(b) 三次由社区带头的人权培训班，在不同的区域举行(每次培训班 12,000 美元)。培训班将由办事处与基层社区按“训练培训者”的理念联合主办。

23. 咨询小组深入讨论了上述两项建议，并就这两项建议的落实提出了几项建议。关于出版物，小组认识到出版十年评估的重要性，但建议找到尽量降低费用的方式方法。小组成员建议在起草过程中与他们协商。

二、 基金的影响评估

24. 为了评估基金和联合国援助土著居民自愿基金在实现十年的目标和得出供今后采用的结论和建议方面作出的贡献和产生的影响，咨询小组建议在土著居民问题工作组第二十二届会议之前，于 2004 年 7 月 15 日至 16 日举行一次研讨会。咨询小组建议为这次活动拨款 30,788 美元。小组确认了可能参加会议的人士的暂定名单，列入名单的有：两项基金的新旧受益人、其他土著代表以及捐助国政府。

三、筹 资

25. 2004 年 4 月 8 日，小组主席在人权委员会第六十届会议的有关议程项目下发了言，他说明了基金的财务状况，并呼吁作出新的捐款。

26. 关于将国际年账户所剩结余转入国际十年基金的问题，咨询小组建议尽快将这部分捐款转入基金。

四、基金的未来

27. 小组成员还根据秘书处提供的资料讨论了基金的未来方向。成员们注意到管理部门有所改变，设立了有关联合国信托基金的特别工作队，用以贯彻秘书长的改革议程，并更加注重对成果进行评价。

28. 小组还注意到对涉及土著问题的联合国机制的审查以及国际十年的结束。在这方面，咨询小组表示充分支持在人权事务高级专员协调下为保持从人权的角度处理土著问题开展第二个世界土著人民国际十年。

29. 咨询小组赞赏地注意到人权高专办在这十年期间的支持和负责精神，使小组得以完成任务。小组强调基金的专门用途以及咨询小组和人权高专办在过去十年获得的宝贵的专门知识，两者一起构成了开展第二个十年的活动的扎实基础。

30. 小组成员表示对基金的承诺，并要求就任何改革建议与他们充分讨论。小组成员强调，在这些讨论中务必优先考虑土著人民的利益。

Annex I

CONTRIBUTIONS AVAILABLE FOR THE NINTH SESSION OF THE ADVISORY GROUP AS AT 16 MARCH 2004[A]

A. Contributions [b]

Donors	Amount in US$	Paid/transferred on	Paid/transferred in
Australia	15 182	14 April 2003	Geneva
Chile	1 000	31 July 2003	New York
Canada	11 044	16 March 2004	Geneva
Denmark	73 512	11 March 2004	Geneva
Estonia	11 816	30 December 2003	Geneva
France	11 333	20 May 2003	Geneva
Greece	3 000	8 August 2003	Geneva
Japan	11 520	17 November 2003	Geneva
Luxembourg	2 454	20 May 2003	Geneva
Netherlands	55 334	1 April 2003	Geneva
New Zealand	5 333	9 September 2003	Geneva
Norway	49 168	2 May 2003	Geneva
Norway	51 758	4 April 2003	Geneva
Sweden	18 727	7 April 2003	Geneva
Switzerland	14 667	14 April 2003	Geneva
Mr. Shiokawa	221 356	4 August 2003 11 September 2003	Geneva Geneva
United Nations Staff Gala	8 818	20 May 2003	Geneva
Total	345 243		

B. Pledges

Donor	Amount in US$	Pledged on	Pledged in
Algeria	5 000	23 December 2002	Geneva
Total	5 000		

---

a According to information available at OHCHR.

b The contributions from Australia, France, Luxembourg, the Netherlands, New Zealand, Norway, Sweden and Switzerland, as well as the United Nations Staff Gala, refer to the transfer of the remaining balance of these contributions from the United Nations Voluntary Fund for the International Year of the World's Indigenous People to the United Nations Voluntary Fund for the International Decade of the World's Indigenous People.

附 件 二

挑选受益者的准则和标准

一、基金的目标

根据大会第 48/163、49/214 和 50/157 号决议，基金的目标是：

(a) 支持大会第 50/157 号决议中通过的方案活动；

(b) 援助旨在促进国际十年目标的项目和方案：在人权、环境、发展、教育、文化和卫生领域进行国际合作，解决土著人民所面临的问题。

二、谁可以申请项目赠款？

(a) 土著人民、社区和组织、非政府组织、学术机构和其他类似机构；所有这些组织都必须是非营利组织；

(b) 国际十年国家委员会；

(c) 提出筹资项目的组织必须有能力从其他来源筹集所需额外资金。

三、主要项目领域

咨询小组第二届会议确立了下列主要项目领域(见 E/CN.4/Sub.2/AC.4/1997/5)：

(a) 十年的方案活动和目标(见大会第 50/157 号决议)以及世界人权会议 1993 年 6 月 25 日通过的《维也纳宣言和行动纲领》中与土著人民有关的建议(第 28-32 段)；

(b) 土著人民的组织结构和程序，及通过教育、培训、体制和能力建设加强那些组织结构和程序，同时考虑到必须尊重他们的有关传统；

(c) 人权和土著人权利方面的教育和培训；

(d) 有关土著人民和国际十年的信息；

(e) 联合国系统与土著人之间以及土著人彼此之间的联系与交流；

(f) 促进十年目标的筹资计划。

四、挑选标准

(a) 项目应直接有利于世界各地的土著人民；

(b) 项目应由土著人民制订或得到他们充分支持和与他们充分磋商制订；

(c) 审议项目时应考虑到性别的平衡；

(d) 应特别照顾各区域发展不足地区的项目；

(e) 可批准有关领域里的项目，特别是与促进、保护和落实人权和土著人权利有关的项目；

(f) 为使项目能被接受，预算应根据合乎现实的当地费用和薪水编制；

(g) 申请项目赠款的组织应该向在有关国家和区域的联合国专门机构、基金和署寻求供资，它们更适合于向项目提供可持久的援助。此类联合国组织有：开发署(发展)、卫生组织(卫生)、儿童基金会(儿童)、教科文组织(教育、认字、科学和文化)、粮农组织(农业、渔业等)、粮食署(粮食援助)、人居署(住房)、艾滋病方案(艾滋病毒/艾滋病)等。必要时，秘书处将向申请组织提供有关联络办法细节。

五、期限和项目的审议

(a) 项目草案应于每年10月1日之前提交秘书处；

(b) 填写好的申请表应用英文、法文或西班牙文由项目负责人或组织执行机构的成员署名并填好日期提交基金；

(c) 咨询小组每年4月举行的年会将审议向基金提出的申请。

六、基金的赠款

(a) 考虑到基金收到的捐款有限，咨询小组往年的做法是批准项目赠款最高约为1万美元。基金给项目的赠款将不超过5万美元；

(b) 申请赠款的组织应提供其开户银行详细资料。赠款由银行之间用美元转账支付。因此，申请组织的开户银行必须能够接受美元付款。银行

账号必须以申请组织的名义注册。以私人个人名义开设的银行账号概不接受；

(c) 基金赠款最多可支付 12 个月的预算；

(d) 鉴于基金收到的捐款有限，不鼓励项目负责人同时提交若干项目，申请赠款。然而他们可以提交有不同组成部分的项目(如教育、法律援助、有关人权的培训等)。

七、赠款使用情况的报告

(a) 得到赠款的组织应最迟在 10 月 1 日之前向基金秘书处提交关于该赠款使用情况的一份叙述报告和一份财务报告。基金的起草叙述报告和财务报告框架，标题为“叙述报告和财务报告”，说明了需要提供何种资料。组织应提交该文件中所列每个项目的资料，必要时另页提供，但页数总共不得超过 8 页；

(b) 该清单并不详尽，仅应作为需要何种类型资料的说明而已；

(c) 组织应提供使用赠款取得的任何具体结果，如出版物、数据库、网页等的副本；

(d) 如果已批准的项目发生任何意外变化，项目负责人应在运用基金提供的赠款付款之前，将改变的项目提交基金秘书处重新批准；

(e) 通常如果一个组织在收到秘书处最近一次信函一年内年没有提交令人满意的此前赠款使用情况的叙述报告和财务报告，咨询小组将不考虑该组织新的申请。咨询小组可根据情况建议退还赠款。如果有关组织不在小组指定的时间内退还赠款，其新的申请将被自动定为不予受理；

(f) 被指定负责有关地理区域的咨询小组成员可直接与项目负责人联络，索取所缺资料(确认收到赠款的收据、有关任何余额的资料、令人满意的叙述报告和财务报告等)；

(g) 咨询小组和基金秘书处的成员可考察任何项目、会见执行项目的组织的工作人员以及直接或间接受益于赠款的土著社区的成员，以便更好地了解和评估已经完成和计划的工作。秘书处事先将向有关组织通知可能要进行的这种考察。

八、与联合国驻地机构的合作

(a) 基金秘书处可以向人权高专办或联合国其他驻地工作人员和联合国其他机构、基金或诸如联合国开发计划署(开发计划署)等署的代表索取有关基金资助的项目的资料。如果这些官员同意考察某一项目并向基金提供该项目的评估报告，基金秘书处将事先通知项目负责人并请项目负责人予以合作；

(b) 基金秘书处可向联合国驻地代表通报向他们所在国项目提供赠款的情况，以便他们了解基金与负责项目的组织的关系。如果项目负责人不希望在其国家开展活动的其他联合国机构、基金或署了解其项目，他们应通知基金秘书处并解释原因。

九、扣留付款

依据咨询小组会议之后收到的资料，如果怀疑超出预算或管理不善或出于任何其他动机，秘书处可以决定扣留赠款的付款或请项目负责人将赠款搁置。

十、退　款

如果发生下列情况，秘书处可根据咨询小组的建议要求执行组织退还赠款：

(a) 项目仅部分执行或完全没有执行；

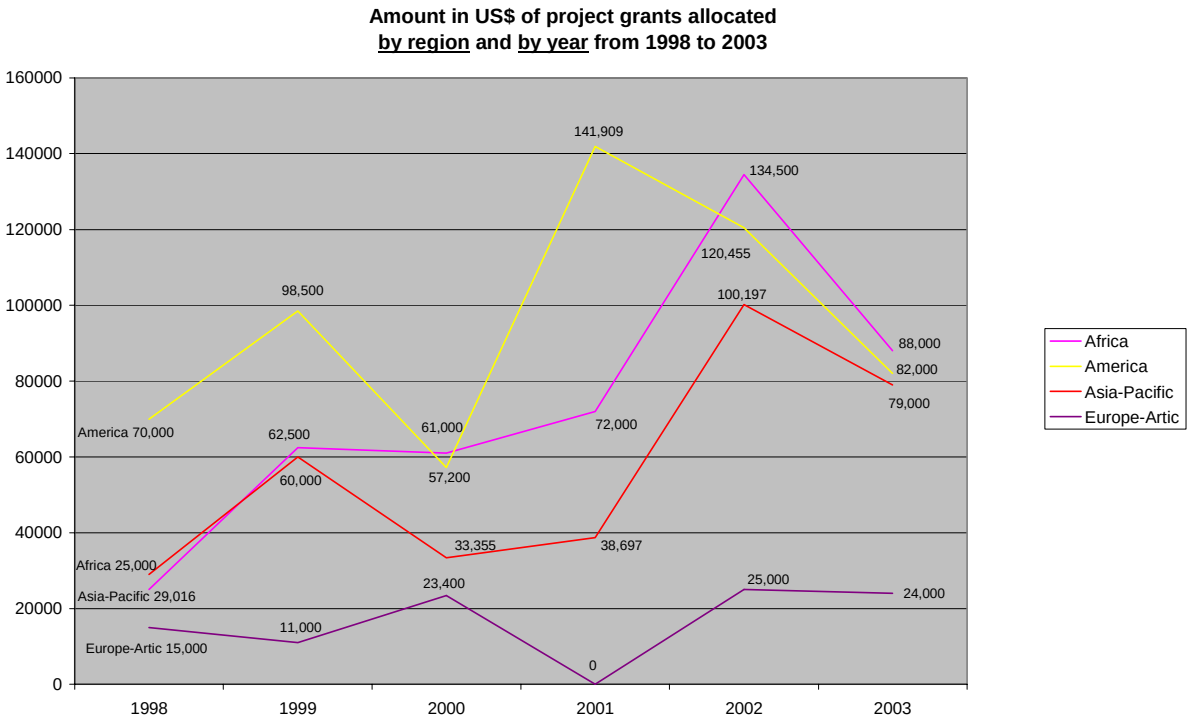
(b) 赠款用于支付提交咨询小组批准的预算概算中所述者以外的开支；

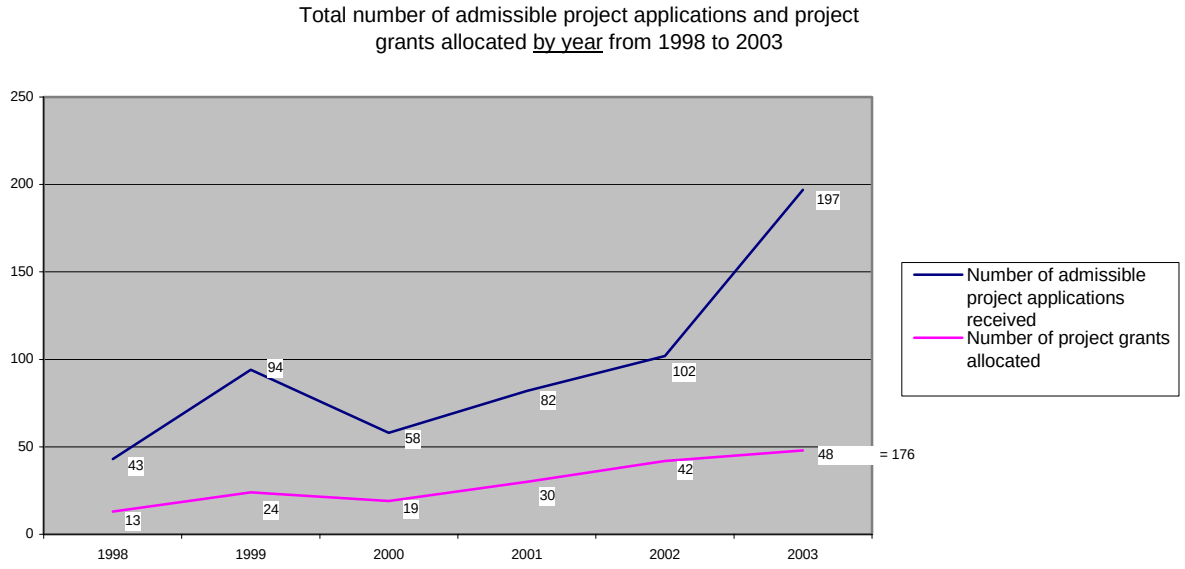
(c) 未在咨询小组或秘书处规定的期限内提交叙述报告和(或)财务报告；

(d) 在规定的期限内提交的叙述报告和(或)财务报告被宣布为不令人满意(另见上文第七节(e))。

Annex III

TOTAL NUMBER OF PROJECT GRANTS AND TOTAL AMOUNT IN US$ ALLOCATED BY REGION AND BY YEAR, 1998-2003





Annex IV

LIST OF PROJECT GRANTS APPROVED BY THE ADVISORY GROUP AT ITS NINTH SESSION

Project No.	**NGO, community, academic institution**	**Project title**	**Country Indigenous represented**	**Amount recommended in US$**
		AFRICA		
P92(04)	Letloa (service org. to the Kuru Family of Organisations)	Voices of the San - A Regional San Project to End the Decade of the World's Indigenous Peoples in 2004	Botswana San	10 000
P93(04)	Unissons - Nous Pour la Promotion des Batwa (UNIPROBA)	Seminar on human rights and indigenous rights for the Batwa of the Great Lakes region	Burundi Batwa	7 000
P101(04)	Action Chrétienne pour la Promotion des Defavorisés (ACPROD)	Awareness and education seminar on human rights and indigenous peoples' rights for Pygmy women	Democratic Republic of the Congo Pygmies	5 000
P102(04)	Association des Pygmées pour le Développement (APD)	Awareness and training on the fundamental rights and freedoms of indigenous peoples	Democratic Republic of the Congo Pygmies	7 000
P96(04)	African Indigenous Women Organization	Training of indigenous women on human rights in Africa	Kenya (Nairobi, Namibia, Cameroon, Morocco and Burkina Faso) Indigenous representatives from five subregions in Africa	15 000
P169(04)	Association Tamaynut	Training workshops on international indigenous peoples' rights, the African Charter on human and peoples' rights, and local development projects management	Morocco Amazigh	7 000
P14(04)	Organisation pour la Protection de l'Environment, le Mieux être et de Développement (ONG AGHIRIN'MAN)	Workshop on the rights and duties of citizens and decentralization process	Niger Touareg	6 000

Project No.	NGO, community, academic institution	Project title	Country Indigenous represented	Amount recommended in US$
AFRICA				
P108(04)	Movement for the Survival of the Ogoni People (MOSOP)	Capacity-building indigenous populations in the Niger Delta	Nigeria Ogoni	7 000
P62(04)	La Voix de Sans Voix Ni Liberté (VOVOLIB)	Aid programmes for the indigenous peoples of the region	Rwanda Pygmies	6 000
P35(04)	Indigenous Peoples for Africa Coordinating Committee (IPACC)	International Conference on "African Indigenous Women: Partnership in Action"	South Africa Indigenous representatives from the five subregions of Africa	9 000
P104(04)	Gatyanga Women's Association	Community development through women rights training and capacity-building	Uganda Indigenous peoples in Uganda	6 000

Total = 11 project grants US$ 85,000

Project No.	NGO, community, academic institution	Project title	Country Indigenous represented	Amount recommended in US$
AMERICA				
P21(04)	INNU Council of Nitassinan	Capacity-building of the Innu nation in international law	Canada Shefferville, Mamit Innuat First Nations (4), Innu Nation of Labrador (2)	5 000
P113(04)	Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara CEM-Aymara	Capacity-building of indigenous peoples	Bolivia Aymara, Qhichwas, Urus	5 000
P136(04)	Centro Educativo y Desarrollo Integral Andino-Cedia	Judicial, agrarian and human rights training and education in the Manco Kapac Province	Bolivia Sawiña, Copacaty, Huacuyo, Locka	4 500
P117(04)	Organización Mapuche Consejo de Todas Las Tierras	Training for Mapuche youth and women	Chile Mapuche	7 000
P138(04)	Comunidad Indígena Aymara de Ancovinto	Training for young indigenous defenders	Chile Aymara	7 000

Project No.	NGO, community, academic institution	Project title	Country Indigenous represented	Amount recommended in US$
AMERICA				
P126(04)	Organización Wayuu Painwashi	Elaboration of a manual of the sentences given by the Constitutional Court (Jurisprudence of the Years 1991-2003) in relation to the protection of collective and cultural rights of the Colombian indigenous communities	Colombia Wayuu	8 000
P131(04)	Futuro Ecológico y Des. Humano Integral Sost, FUNEFEDEHS y Asociación Shuar tuutin Entsa	Training on political leadership and human rights for 50 Indigenous Shuar and Achuar youth of the Taisha Canton	Ecuador Shuar, Achuar	8 000
P173(04)	Centro de derechos humanos y asesoría a pueblos indígenas A.C. (CEDHAPI)	Training on indigenous rights and human rights for indigenous lawyers in Oaxaca México	Mexico Mixtecos, Triques, Amuzgos, Chochos, Náhuatl, Tacuates, Zapotecos, Mixes, Cuicatecos, Chatinos, Chinantecos, Suaves, Ixcatecos, Mazatecos, Popolocas, Zoques	10 000
P22(04)	Grupo Kigibe	Promotion of Kuna cultural and environmental ownership in the Cartí Sugdup community	Republic of Panama Cartí Sugdup community	6 000
P135(04)	Fundación Wayuunaiki	Protection, promotion and dissemination of human rights through the Wayuunaiki newspaper and training workshops	Venezuela Barí， Yukpa, Añú， Japreria, Wayuu	10 000

Total = 10 project grants US$ 70,500

Project No.	NGO, community, academic institution	Project title	Country Indigenous represented	Amount recommended in US$
ASIA				
P25(04)	Rural Development Society (RDS)	Human rights awareness training for women and translation of international instruments on human rights into indigenous Zeliangrong Nagas language	India Zeliangrong (Naga)	7 000
P143(04)	Jeevan Rekha Parisah (JRP)	Indigenous Human and Land Rights awareness campaign for Kondh (Tribal) Community	India Kondh Tribal Peasants	7 000
P150(04)	Self Help Bodo Women's Association (SEBWA)	Empowerment of Bodo Women for Peace	India Communities of Bijni, Assam	5 000
P41(4)	Kurnool District Social Welfare Association	Women Mobilization Towards Comprehensive Development	India Scheduled Caste and Tribes	10 000
P145(04)	Institution for Development of Rural and Indigenous People (IDRAP)	Capacity Building for Kulisusu and Training on Human Rights	Indonesia Kulisusu	7 000
P154(04)	Murkele Organization	Human rights training for Maluku indigenous people, non-governmental organization, and local humanitarian independent activists	Indonesia Alifuru	7 000
P149(04)	Asia Indigenous Peoples Pact Foundation (AIPP Foundation)	Human rights training for indigenous representatives in Japan	Japan Ainu and Okinawa	10 000
P147(04)	Association of Nepalese Indigenous/Nationalities Journalists (ANIJ)	Publication of "Indigenous Voice" Part II	Nepal All Nepalese Indigenous	6 000
P156(04)	Philippine Indigenous Peoples Links	Development education for indigenous peoples rights	Philippines Subanon	6 000

Project No.	NGO, community, academic institution	Project title	Country Indigenous represented	Amount recommended in US$
ASIA				
P84(04)	Cordillera Peoples Alliance - Youth Center (CPA YC)	Human rights training and workshop for Cordillera youth	Philippines Ibaloi, Kankana-ey, Kalinga, Bontoc, Tingguians, Tuwali, Ayangan, Kalangguya, Itneg	5 000
P155(04)	Inter Mountain Peoples Education and Culture in Thailand (IMPECT)	Training on decision-making	Thailand Pga K'nyau (Karen), Hmong, Mien, Lisu, Lahu, Akha	5 000

TOTAL = 11 PROJECT GRANTS US$ 75,000

Project No.	NGO, community, academic institution	Project title	Country Indigenous represented	Amount recommended in US$
EUROPE				
P159(04)	Altai Regional Public Organization of Kumandin Peoples "Istok"	Center for Promoting and Protecting Economic, Social and Cultural Rights of Indigenous Communities of Altai Region	Russian Federation Kumandin	5 000
P89(04)	Primorsky Regional Association of Indigenous Peoples of the North (PRAIP)	Local Communities Focus: Indigenous Side Events Within the International Conference (Taiga Rescue Network Biennale Meeting)/Boreal Forests of the Far East: Preservation or Development	Russian Federation Indigenous peoples of the Primorsky region	5 000
P162(04)	Vadtejen Saemiej Sijte (VSS)	Traditional Indigenous Knowledge in a Changing World	Sweden Sámis	3 000

TOTAL = 3 PROJECT GRANTS US$ 13,000

-- -- -- -- --